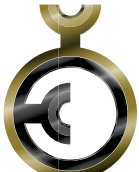


Xilium

rohde & GRAHL



**GERMAN
DESIGN
AWARD
WINNER
2019**



Xilium. Your best business partner.

Xilium is much more than just an office chair. It is the partner of your success and a safe investment due to its functionality and durability. Xilium is also a work tool you can use to raise the comfort of your employees in a fast and simple way. It is worth knowing that a non-ergonomic chair is listed among the five most often indicated drawbacks of modern offices*.

*Nowy Styl Group data based on research by the Workspace Research and Consulting department among 2,486 employees of various companies (2017).

Xilium est bien plus qu'un siège de bureau moderne. C'est un allié au travail, et un investissement bénéfique de par ses caractéristiques techniques et sa robustesse. De plus, Xilium est un siège simple d'utilisation et particulièrement confortable. Selon les personnes interrogées, le manque d'ergonomie est un des principaux défauts actuels de nos espaces de travail*.

*Données recueillies par Nowy Styl Group sur la base d'études menées par le Département de Recherche et Développement pour les Environnements de Travail, auprès de 2486 employés de plusieurs entreprises (2017).

Precision of the manufacturer, perfection of the designer

Martin Ballendat, the creator of Xilium, is one of the top designers specialising in office chairs and furniture. His studio has received as many as 150 design awards, including 40 Red Dot awards and works internationally for many well known brands in 15 countries. Chairs he designed are used by more than one million people, so he understands the needs of today's offices and employees like no one else.

Xilium was developed in a carefully planned design and implementation process in which Nowy Styl Group's best design engineers, technologists and experts joined forces.

This is how we made a chair that combines all the features of a perfect office chair.

Précision du fabricant, précision du designer

Martin Ballendat, le créateur de Xilium, est un des designers les plus célèbres de sièges et mobilier de bureau. Son studio s'est vu décerner 150 prix en matière de design, dont 40 prix Red Dot. Il travaille pour plusieurs marques de renommée mondiale, dans 15 pays. On estime à plus d'un million le nombre d'employés occupant chaque jour un siège conçu par Martin Ballendat. Ce designer comprend parfaitement les attentes des collaborateurs et est en mesure de traduire les besoins en matière d'aménagement tertiaires contemporains.

Xilium a fait l'objet d'un processus de développement interne élaboré, depuis sa phase d'étude jusqu'à sa mise en production. Les meilleurs ingénieurs, technologues et spécialistes Nowy Styl Group ont pris part à ce développement.

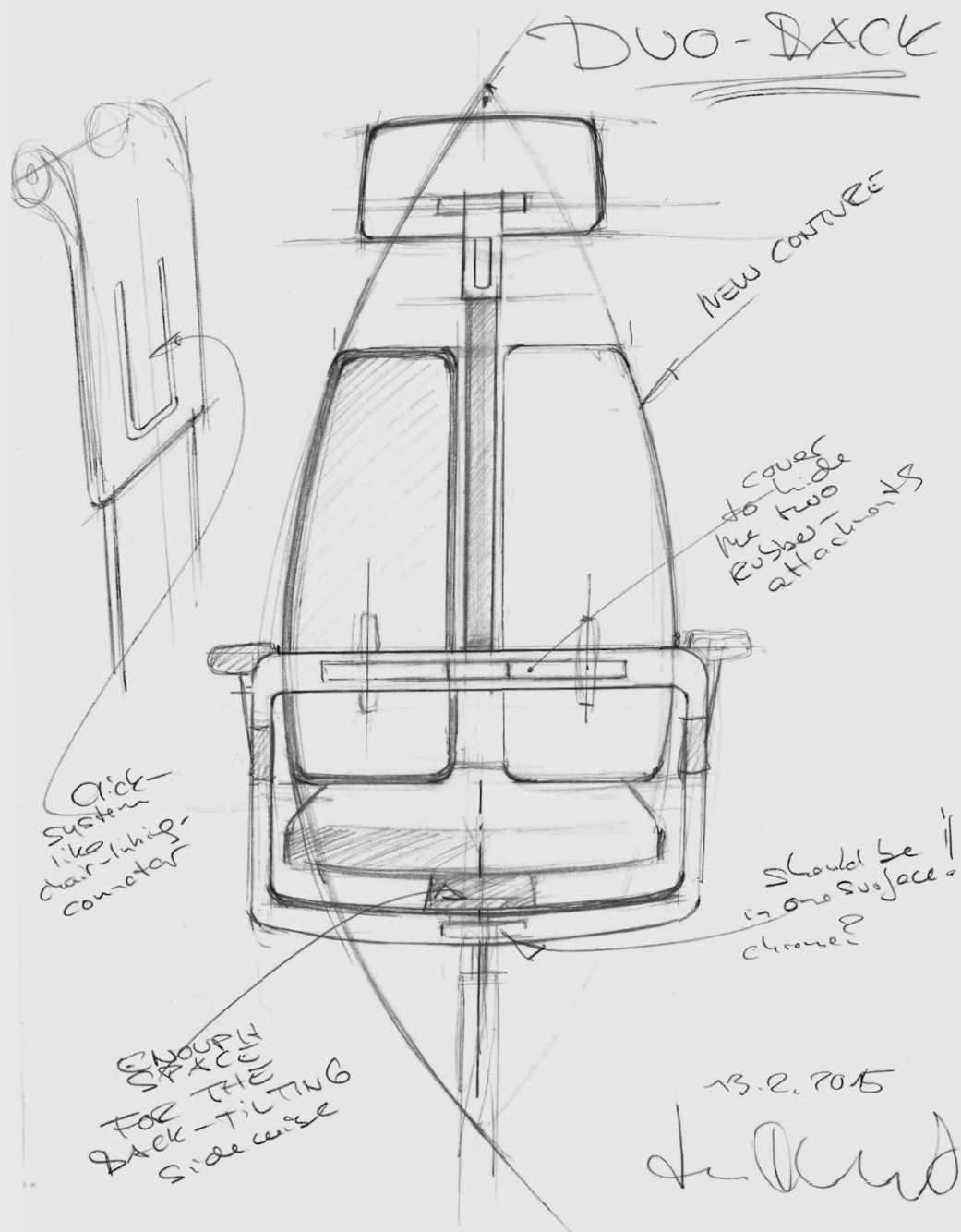
Ce processus a donné naissance à un siège qui concentre toutes les fonctionnalités techniques que l'on peut attendre d'un siège de bureau ergonomique.



- | *25 people worked on the design and implementation*
- | *approx. 300 prototyped elements*
- | *100 components made specifically for Xilium*

- | *25 personnes ont travaillé sur le projet et sur la production*
- | *environ 300 éléments de prototypes*
- | *100 composants spécialement étudiés pour Xilium*





”

“Designing an office chair is the biggest challenge a furniture designer can be faced with. There are so many requirements for those chairs, and so many different customers. An outsider cannot even imagine how many elements, standards and requirements regarding the price, materials, ergonomics, and aesthetics one has to take into account when designing an office chair. Designing an office chair is the most difficult task, the biggest challenge and the most important mission”.

- Martin Ballendat

« La création d'un siège de bureau est le plus grand des défis pour un designer de mobilier. Il doit répondre à tant de critères techniques et correspondre à différents profils d'utilisateurs. Vous ne pouvez pas imaginer le nombre d'éléments, de normes, de contraintes tarifaires, de critères ergonomiques et esthétiques qui doivent être pris en compte dans la conception d'un siège de bureau. Créer un siège de bureau est la tâche la plus difficile qui soit et constitue une mission des plus délicates. »

- Martin Ballendat



Line of swivel chairs | Gamme de sièges pivotants



Xilium Mesh



Xilium Duo-Back



Xilium UPH



Line of conference chairs | Gamme de sièges de conférence



Xilium Conference Swivel



Xilium 4L RMH



Xilium CF



Xilium 4L



Best solution for your employees

LA MEILLEURE SOLUTION POUR
VOS COLLABORATEURS



With one line of chairs you can furnish most of your office zones

Thanks to Xilium's wide product range you can fit out most of your office zones – from open space to meeting rooms to executive offices. The new line of chairs responds to the needs of different work environments – both traditional cellular offices and those relying on activity-based or agile working. This is because flexibility is Xilium's essential feature.

Une seule gamme de mobilier peut équiper la plupart des espaces

Grâce à une large gamme, Xilium peut équiper la plupart de vos espaces de travail, de l'open space, en passant par les salles de réunion, jusqu'aux bureaux de direction. Cette nouvelle ligne de sièges répond aux besoins d'environnements de travail différents : des bureaux cloisonnés plus classiques, mais également des bureaux modernes, dans le style activity based-working ou agile. La flexibilité est une des principales qualités de Xilium.



Finishes | Finitions :
Felicity FLG60105, FLG62080





A versatile line of swivel chairs

Flexibility is one of the most important features an office should possess. Thanks to a very wide selection of Xilium configurations and a wide range of finishes you are sure that you will maintain consistency of arrangement in any space.

Une gamme universelle de sièges pivotants

La flexibilité est une des qualités principales d'un espace de bureau. Grâce à une large gamme de configurations et de finitions disponibles pour Xilium, vous pouvez être certains de garder la cohérence d'aménagement de vos espaces de travail.



Xilium. One. For all.

Each of us has his or her own unique height, weight, style of work, habits and individual way of sitting. We have one thing in common: we all want to sit comfortably.

The Xilium chair has been designed in response to the diverse needs of today's employees. With numerous adjustment options, it can suit different people and generations, making sure that user comfort and health are always at its heart.

Xilium. Un siège pour tous.

La taille, le poids, le type de travail, les habitudes et la façon de s'asseoir diffèrent selon les individus. Nous avons cependant une préoccupation commune: nous voulons être assis confortablement.

En réponse à la diversité des besoins des collaborateurs d'aujourd'hui, nous avons créé le siège spécial Xilium. Grâce à ses nombreuses possibilités de réglages, il s'adapte à toutes les morphologies pour assurer un confort optimal et préserve la santé de chacun.



Finishes | Finitions :
Step STG67004, Step Melange STMG67004

A chair that grows

Xilium can grow or shrink by as much as 30% when adjusted and is suitable for users weighing up to 150 kg. This way, you can be sure that all of your employees can sit comfortably, regardless of the size of your business.

Le siège qui évolue

Grâce à ses réglages et ajustements, la taille de Xilium peut être élargie ou réduite de 30 %, afin de garantir le confort des employés quelques soient leur taille et poids.



NPR 1813 refers to all chair versions with dedicated gas lift *GL40.55*, except for chairs with 3D armrests (*R53*).

Tous les modèles Xilium avec vérin *GL40.55* sont conformes à la norme ***NPR 1813***, à l'exception du modèle équipé d'accoudoirs 3-D (*R53*).



Headrest height adjustment range 60 mm

Tête réglable en hauteur sur une amplitude de 60 mm

Backrest adjustment by up to 110 mm

Dossier réglable en hauteur sur une amplitude de 100 mm

Armrest adjustment by up to 100 mm

Accoudoirs réglables en hauteur sur une amplitude de 100 mm

Seat height adjustment by up to 125 mm / 140 mm (NPR)

Assise réglable en hauteur sur une amplitude de 125 mm / 140 mm (NPR)

Seat depth adjustment by up to 120 mm in 10 positions

Assise réglable en profondeur sur une amplitude de 120 mm et en 10 positions

+30%



Smooth and quick adjustment

In a rapidly changing work environment, you need a chair that is flexible and easily adjusts to the individual needs of a specific user. With its wide adjustment options, the quality of Xilium is far ahead of standard swivel chairs. Sit back and feel the difference.

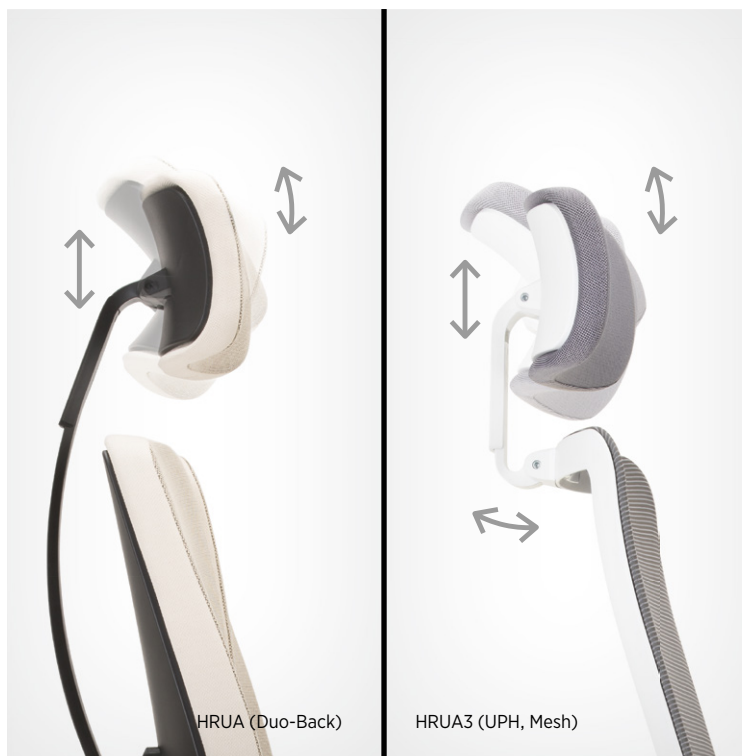
Adaptation rapide et fluide

Dans un environnement de travail en constante évolution, un siège flexible et robuste est indispensable. Grâce à sa large gamme d'options de réglages, la qualité du siège Xilium va au-delà de celle des autres sièges pivotants. Asseyez-vous et sentez la différence.

Headrest | Têteière

An appropriately adjusted headrest gives you the opportunity to relax your muscles and change your sitting position. There are two types of headrests available with height and depth adjustment.

—
Une têteière bien réglée permet de relâcher les muscles et d'adapter sa position. La gamme Xilium propose deux types de têteières réglables en hauteur et en profondeur.



Seat | Assise

Backrest adjustment by up to 110 mm increases the depth of the seat by additional 20 mm.

The large and flat seat allows each user to sit comfortably in any position.

—
Dossier réglable en hauteur sur une amplitude de 100 mm permet d'augmenter la profondeur d'assise de 20 mm.

Une assise très large et plate permet à tous les utilisateurs de trouver une position confortable.







Backrest height adjustment | Dossier réglable en hauteur

The backrest can be adjusted by 110 mm in a seated position, with two silent and intuitive buttons located on both sides of the seat.

—
Le réglage, silencieux et intuitif, sur une amplitude de 110 mm s'effectue en position assise à l'aide de deux boutons situés des deux côtés de l'assise.



Lumbar support | Renfort lombaire

The upholstered (UPH) and mesh models are designed with a dedicated two-dimensional adjustment (forward-backwards) of lumbar support. For the Mesh version it is made of soft and flexible material that supports the area of the spine most exposed to injuries.

—
Les versions tapissée (UPH) et résille peuvent être équipées d'un renfort lombaire spécialement conçu, réglable en deux dimensions (avant - arrière). Il est composé d'un matériau souple et flexible, qui soutient la colonne vertébrale dans sa partie la plus fragile.



X-MOVE

The human body moves on three planes, namely the frontal, sagittal, and transverse. Only when a chair allows for this kind of movement it can be considered as helpful to the well-being of your spine.

The solution is our patented X-MOVE function. It allows dynamic movement on the frontal plane, or to the sides. In addition, it activates a small rotational movement in the lumbar area. A thing to remember is that healthiest sitting is dynamic sitting.

Le corps humain bouge en trois directions : frontale, sagittale et transversale. Le siège doit permettre ce type de mouvements pour prétendre soutenir efficacement la colonne vertébrale et l'ensemble du système musculo-squelettique.

Notre mécanisme brevetée X-MOVE répond à cette attente. Il permet le mouvement dynamique en direction frontale, donc vers les côtés, et il active également un léger mouvement de torsion dans la partie lombaire. Une vraie position dynamique est préférable pour la santé.



DUO-BACK

The Duo-Back backrest consists of two symmetrical parts mounted on movable connectors. Therefore, it does not press directly on the vertebrae and disks and reduces the pressure on the spine to 50%.

Le dossier Duo-back est composé de deux éléments symétriques, fixés sur les connecteurs mobiles. Ainsi, il n'appuie pas directement sur les vertèbres et disques et soulage la colonne vertébrale jusqu'à 50%.



Shape of the backrest | Forme de dossier

The shape of the backrest features curves which support the back in key areas, thereby providing stability, giving a characteristic “wrap your back” effect and following your movement.

Le dossier spécialement galbé soutient le dos aux endroits appropriés, en l'«enveloppant», assure l'équilibre et suit nos mouvements.



Armrest | Accoudoirs 3-D (R53)

Backrest-integrated armrests recline together with the backrest, which is why they are recommended for employees making a lot of phone calls.

Les accoudoirs intégrés au dossier, se déplacent avec celui-ci. Ils sont recommandés pour les personnes qui utilisent le téléphone au quotidien.



4-D (R54)

4-D armrests with 360-degree armrest pad rotation are best suited for tasks that require frequent work on a computer keyboard. They serve as a kind of desktop extension, due to which they relieve neck muscles.

Les accoudoirs 4-D sont équipés de manchettes avec rotation à 360°, et sont les mieux adaptés aux tâches qui requièrent un travail sur ordinateur. Ils prolongent le plan de travail, ce qui permet de soulager les muscles de la nuque et du cou.

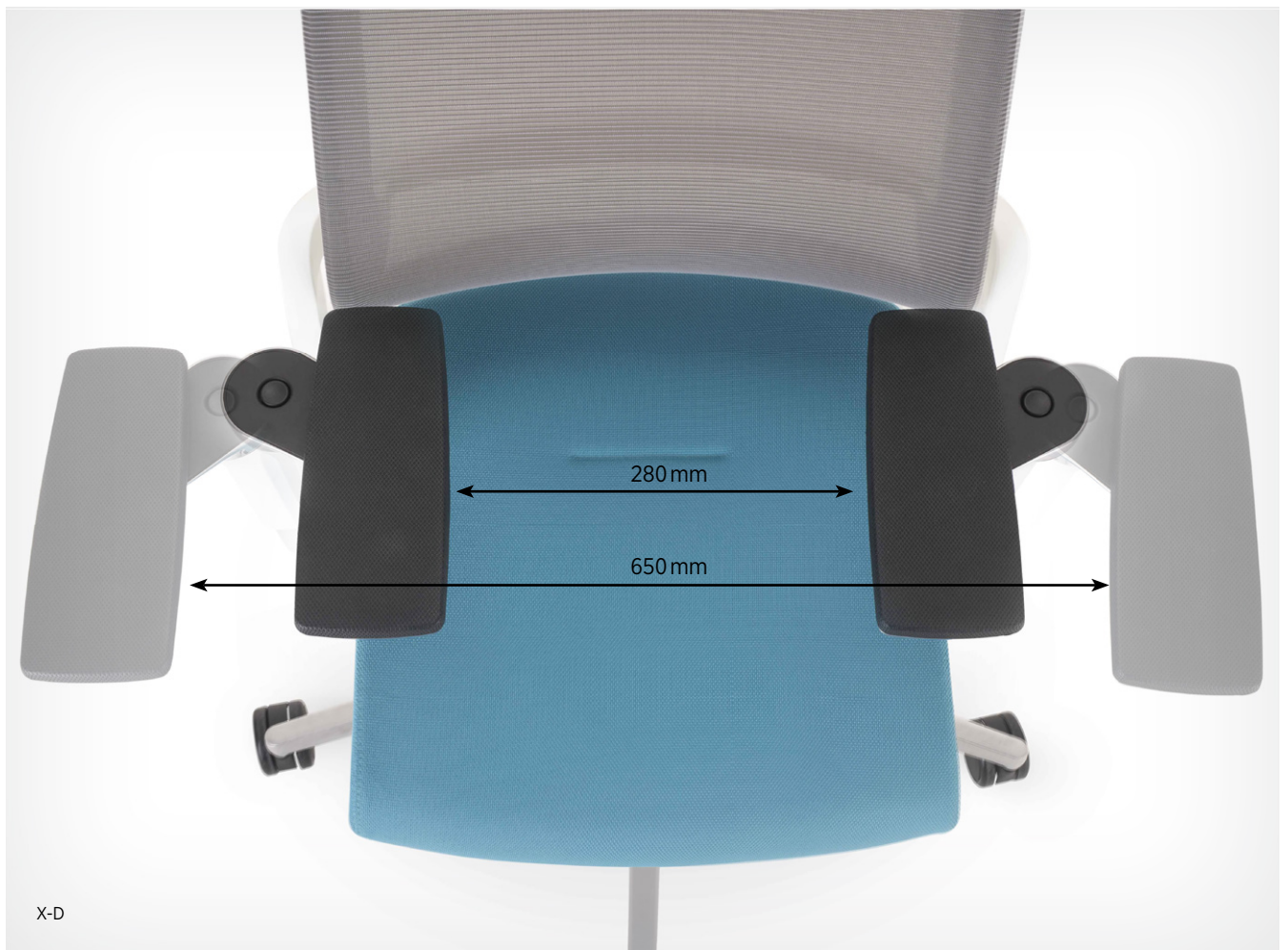


X-D (R55)

X-D armrests thanks to two points of rotation for 360-degree armrest pad rotation are dedicated for frequent work on a computer keyboard, but also for work with mobile devices.

Grâce à deux axes pivotants qui permettent la rotation de manchettes à 360°, les accoudoirs XD sont conçus pour un travail fréquent sur ordinateur et ils facilitent l'accès à tous les appareils mobiles.







Standard synchronous mechanism | Mécanisme synchrone (SY1-ST)

Synchronous mechanism for quick adjustment of backrest tilt power in just three turns.

Mécanisme synchrone permettant d'adapter rapidement la tension de retour de dossier, en trois tours de poignée seulement.



Advanced synchronous mechanism | Mécanisme synchrone avancé (SI-ST)

Mechanism integrated with seat plate for intuitive and precise adjustment. Insert ⓘ with QR code leading to operating instruction.

Mécanisme intégré à la structure d'assise, permettant des réglages intuitifs et précis. Plaquette ⓘ avec code QR renvoyant vers la notice d'utilisation.



Synchronous self-weighting mechanism | Mécanisme synchrone autorégulant (SA1-ST)

Self-weighting mechanism that recognises the user's weight and adjusts backrest and seat tilt force accordingly.

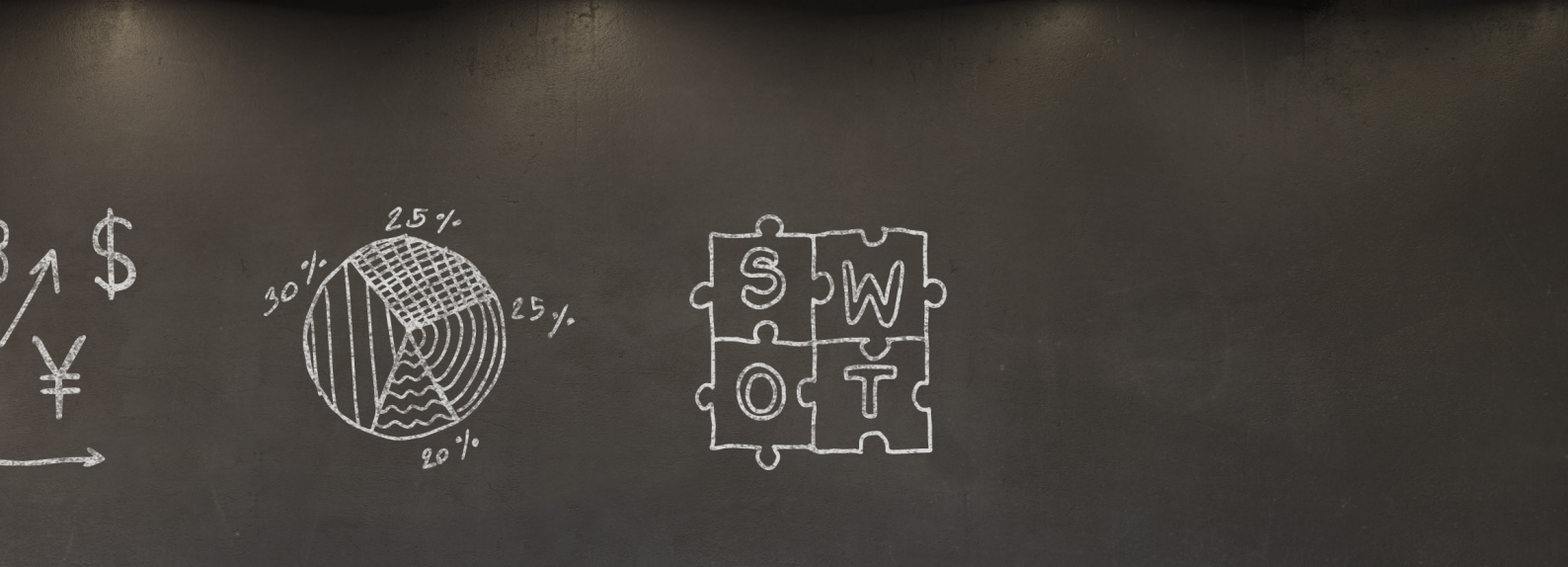
Mécanisme autorégulant, qui reconnaît le poids de l'utilisateur et adapte la tension de retour de dossier et d'assise.





Team work area

ESPACE COOPÉRATIF



Together



Comfort during meetings

The value of team-work skills in the labour market is growing. A well-arranged space for meetings is therefore very important. The design of the backrest and the use of comfortable foam in conference chairs will eliminate any inconvenience caused by prolonged sitting in meetings and support the efficiency of team work.

Confort pendant les réunions

Sur le marché du travail actuel, la capacité de travailler en équipe est de plus en plus demandée. C'est pourquoi il est essentiel de disposer d'un espace de réunion bien aménagé. La structure et l'inclinaison de dossier, ainsi qu'une mousse confortable utilisée pour le siège visiteur, permettent d'éliminer les inconvénients d'une posture d'assise prolongée, propre aux longues réunions, et contribuent à l'efficacité des réunions de groupe.



Finishes | Finitions :
Radio RDXF8517, Mesh WX02

A versatile line of conference chairs

Une gamme universelle de sièges de conférence

Meetings are where key decisions are made and new initiatives planned out. It is therefore very important to make sure all participants are comfortable. Xilium's diversity allows you to choose chairs that are best suited to a specific space and type of meeting.

Lors de réunions d'affaires, des décisions stratégiques sont prises et de nouveaux investissements sont planifiés. Il est donc particulièrement important que tous les participants s'y sentent à l'aise. La diversité de la gamme Xilium vous permettra de choisir le meilleur siège correspondant à votre espace et à votre type de réunion.





Stacking | Empilabilité

Stackable up to four chairs, for four-legged and cantilever-based models.

—
L'empilage est possible jusqu'à quatre pièces, pour les modèles de siège à 4 pieds et à pied luge.



Glides and minirolls | Patins et roulettes

Glides or easy to use castors are available for the 4L chair and glides for CF version, owing to which you can slide the chair effortlessly on any surface. There are versions for both soft and hard floors (both castors and glides).

—
Le modèle de siège CF peut être équipé de patins, et le modèle 4L de patins ou de roulettes confortables, qui permettent de déplacer le siège sans effort sur les différentes surfaces. Les deux versions, pour moquette et pour sols durs, sont disponibles (pour patins et pour roulettes).



Mechanism TILT2 | Mécanisme TILT2

Allows you to adjust the height as well as ensures free movement of the body during meetings.

—
Permet le réglage de la hauteur et favorise le libre mouvement du corps au cours des réunions.







Stacking protection under the seat | Protection en plastique sous l'assise

This protects the seat against damage during stacking.

—
Lors de l'empilage, elle protège l'assise contre les chocs.



Types of backrests | Types de dossiers

Upholstered and mesh model available. Our characteristic, fully upholstered backrest.

—
Disponibles en version tapissée ou résille. Dossier caractéristique, entièrement tapissé.



An environmentally-friendly chair

Un siège éco-conçu

The Xilium line is implemented based on a Bill of Materials, which includes requirements for suppliers in the area of user health and safety. By choosing Xilium, you help us protect the environment.

Pour Xilium, nous avons amélioré notre procédé de production, dans le respect des directives de l'économie circulaire. Nous avons utilisé un maximum de matériaux recyclables et minimisé la quantité de déchets et leur émission. En choisissant Xilium, vous contribuez à préserver l'environnement.



Design for recycling

This is the first time we start the production of a chair by analysing the structure of all materials in so much detail. This has been done in order to make Xilium truly unique.

Approx. 96% of materials are recyclable after the chair is no longer used.

La gamme Xilium est élaborée selon une Bill of Materials, qui répond aux exigences des fournisseurs en matière de santé et de sécurité de l'utilisateur. C'est la première fois dans la fabrication d'un siège que nous analysons la structure de matériaux employés avec autant de précision. **En fin de vie du siège, environ 96% des matériaux sont recyclables.**



Design for durability

Xilium has been designed to be used for a long time. As a result of its high quality, it comes with a five-year warranty.

Xilium a été conçu pour durer. La garantie de cinq ans est un gage de qualité.



Design for remanufacturing/upgradeability

Most parts of the Xilium chair can be easily replaced. Here you can replace more than half yourself by using simple tools and instructions for replacing components. In this way, you contribute to reducing the volume of waste but also save money, as you do not need to buy a new chair.

La plupart des composants de Xilium sont facilement échangeables, ce qui augmente la longévité du siège. Ainsi, nous contribuons non seulement à la réduction de déchets, mais nous économisons aussi en réduisant nos investissements, car il n'est pas nécessaire d'acheter un nouveau siège.

Examples of chair components that can be replaced with new or different ones:

SEAT

You can easily replace the seat (both finishings and type of foam e.g. from injected foam to visco-elastic foam).

—

ASSISE

Il est possible d'échanger facilement le coussin d'assise (le tissu de tapissage, ainsi que la mousse, par exemple de la mousse moulée contre de la mousse viscoélastique).



BACKREST

Owing to the unique chair frame design, you can replace the backrest with one of a different type (Mesh, UPH or Duo-Back).

—

DOSSIER

Grâce à la structure unique du cadre de dossier, le dossier peut être échangé contre un autre type (résille, UPH ou Duo-Back).



UPHOLSTERED BACKREST

Easily changed backrest (foam and finishing, e.g. when the upholstery becomes stained or dirty).

—

DOSSIER TAPISSÉ

Le dossier du siège peut être facilement remplacé (mousse et tissu, par exemple en cas de tissu sali).





Xilium. Your best business partner.

One of the key skills of the modern manager is the ability to notice and find the best business opportunities and partners. The summary will guide you through the specific benefits offered by our new line of chairs.

La capacité à repérer et trouver les meilleures opportunités commerciales et les bons partenaires fait partie des compétences attendues d'un manager moderne. Le sommaire ci-dessous nous guidera à travers les avantages spécifiques proposés par notre nouvelle gamme de sièges.

Xilium is:

Xilium, c'est:



A SAFE INVESTMENT :

As a result of collaboration between the best office chair designer and one of the biggest suppliers of furniture solutions for offices, a line of chairs was created that meets the highest requirements of the investor, the architect and the employee.

UN INVESTISSEMENT PROFITABLE :

Fruit de la coopération entre un des plus grands créateurs de sièges de bureau et un des principaux fournisseurs des solutions d'aménagements tertiaires, la gamme de sièges répond aux exigences les plus élevées des clients, architectes et employés.

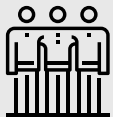


THE BEST INSPIRATION FOR YOUR PROJECT :

Xilium is a wide range of chairs for workplaces and meeting spaces, so you can use it to fit out most zones in your office while your arrangement remains consistent.

LA SOLUTION ADAPTEE A TOUS VOS ESPACES :

Xilium propose une large gamme de sièges travail et de réunion, pour un aménagement cohérent de vos espaces de travail.



THE BEST SOLUTION FOR YOUR EMPLOYEES :

Because of applying technologically advanced solutions, you can adjust Xilium to any of your employees, whatever their body height or weight may be. What you get is a very sturdy chair and at the same time you save money.

LA MEILLEURE SOLUTION POUR VOS COLLABORATEURS :

Grâce à ses caractéristiques à la pointe de technologie, Xilium s'adapte à la taille et à la morphologie de chacun. C'est un siège robuste, présentant un excellent rapport qualité-prix.



THE BEST SUPPORT FOR COMFORT :

Xilium is an ergonomic chair that supports dynamic sitting, contributing to better customer satisfaction and work efficiency.

LE MEILLEUR CONFORT :

Xilium est un siège ergonomique qui favorise une posture dynamique et contribue ainsi au bien-être des employés et à l'amélioration de leur productivité.



AN ENVIRONMENTALLY-FRIENDLY CHAIR :

Care for the environment is one of our top priorities, which is why by purchasing our chair, you can rest assured that you are minimizing emissions and the volume of waste.

UN SIÈGE ECO-CONCU :

Le respect de notre environnement est une de nos priorités. C'est pourquoi en choisissant notre siège, vous êtes certains de minimiser l'émission et le volume des déchets.





© Copyright 2019 Nowy Styl Sp. z o.o.

Nowy Styl Sp. z o.o. reserves the right to change the constructional features and finishes of products.

| Nowy Styl Sp. z o.o. se réserve le droit de modifier les caractéristiques de construction et les finitions de ses produits.

Note: Colours and patterns illustrated here may vary from the originals.

| Attention : Les coloris réels peuvent légèrement différer des coloris présents dans ce document.

Publications of Nowy Styl Sp. z o.o. Brands and trademarks used herein are the property of NSG TM Sp. z o.o.

Rohde & Grahl is a brand
of Nowy Styl Group

—
Rohde & Grahl est une
marque de Nowy Styl Group



Xilium